

نام :	باسمه تعالی	نوبت آزمون : پایانی دوم
نام خانوادگی:	وزارت آموزش و پرورش	تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۳/۸
نام درس: درس عربی زبان قرآن ۱	اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران	ساعت امتحان: ۱۰/۳۰
پایه: دهم / رشته: ریاضی	مدیریت آموزش و پرورش منطقه ۹	مدت امتحان: ۸۰ دقیقه
دبیر: رحمتی	سال تحصیلی ۱۳۹۹-۱۴۰۰	نمره:
ردیف	* (أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ) *	
۱	<p>ترجم الجمل التالیة الی الفارسیة :</p> <p>الف. کیف نَمَتَ مِنْ حَبَّةٍ وَ كَیْفَ صَارَتْ شَجَرَةً. ۰/۵</p> <p>ب. یَجْرَى أَجْرًا سَتِغْفَارُ الْوَالِدَ لِلْوَالِدَیْنِ بَعْدَ مَوْتِهِمَا. ۰/۵</p> <p>ج. وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا. ۰/۵</p> <p>د. یُخْرَبُونَ بُیُوتَنَا وَیَنْهَبُونَ أَمْوَالَنَا. ۰/۵</p> <p>ک. رَأَيْتُ دُلْفِینًا کَبِیرًا یَقْفِزُ قُرْبَى فِی الْمَاءِ بِفَرَحٍ. ۰/۵</p> <p>و. مَضَى الزَّمَانُ وَقَلْبِی یَقُولُ إِنَّکَ آتِی . ۰/۷۵</p> <p>ن. تَسْتَطِيعُ الْحِرُّ بَاءً أَنْ تَدِيرَ عَیْنِیْهَا فِی اتِّجَاهَاتٍ مُخْتَلِفَةٍ. ۱</p> <p>ه. أَرْسَلُوا فَرِیقًا لَلتَّعْرِفِ عَلَی الْأَسْمَکِ الْمَتَسَاقِطَةِ عَلَی الْأَرْضِ. ۰/۷۵</p>	
۲	<p>ترجم الکلمات الّتی تحتها خط: (کلماتی را که زیرش خط کشیده شده، ترجمه کن)</p> <p>۱. لَا یَجُوزُ الْإِصْرَارُ عَلَی نِقَاطِ الْخِلَافِ وَلَا عَلَی الْعُدْوَانِ. (.....)</p> <p>۲. وَصَفْتُ كُلَّ مَلِیحٍ کَمَا تُحِبُّ وَ تَرْضَى. (.....)</p>	
۳	<p>الف. عَیْنِ الْخَطِّأَ فِی الْمُرَادِفِ وَ الْمُتَضَادِّ:</p> <p>۱. قَلِیلٌ ≠ کَثِیرٌ ۲. الصَّبْرُ = الْحِلْمُ ۳. أَنْزَلَ = نَزَلَ ۴. الْکَافِرِینَ ≠ الْمُؤْمِنِینَ</p>	
۴	<p>عَیْنِ الْکَلِمَةِ الْغَرِیبَةِ فِی الْمَعْنَى:</p> <p>الف: نَظَّارَةٌ - سِیَّارَةٌ - فَهَامَةٌ - فَتَاحَةٌ ب: سَنَوِیَّةٌ - سَلِمْیٌّ - شَهْرِیٌّ - أُسْبُوعِیٌّ</p>	
۵	<p>اَكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعَ الْکَلِمَتَیْنِ. جِیُوشٌ : عَشْبٌ :</p>	

۰/۵	<p>۶ اِنْتَخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ.</p> <p>الف) رَفَعْنِي شَيْءٌ بَعْتَةً إِلَى الْأَعْلَى بِقُوَّةٍ .</p> <p>۱. ناگهان چیزی مرا با قدرت به سمت بالا برد ۲. ناگهان چیزی اورا با قدرت به سمت بالا پرتاب کرد.</p> <p>ب) رَبُّ إِنِّي لِمَا أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ.</p> <p>۱. پروردگارم من بی گمان به آنچه از خیر برایم فرستادی، نیازمندم.</p> <p>۲. پروردگارا، بی گمان به آنچه از خیر برایم فرستادند، نیازمندم.</p>
۱/۵	<p>۷ كَمَلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارِسِيَّةِ:</p> <p>الف) الْوَرَعُ فِي الْخُلُوةِ وَالصَّدَقَةُ فِي الْقَلَّةِ مِنْ عِلَامَاتِ الْمُؤْمِنِ.</p> <p>.....در خلوت و صدقه دادن در..... از نشانه های مؤمن هستند.</p> <p>ب) وَإِنْ شَكَّوْتَ إِلَى الطَّيْرِ نُحْنُ فِي الْوَكَنَاتِ . واگر شکایت دل پیش ببرم در آشیانه ها.....</p> <p>ج) نَرَجُو مِنْكَ إِغْلَاقَ هَذَا الْمَضِيقِ بَسَدًا عَظِيمًا . از تو خواهش می کنیم که این..... را با سد بزرگی.....</p>
۱	<p>۸ تَرَجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: (کلماتی را که زیرشان خط است، ترجمه کن)</p> <p>۱. كَاتَبَ جُنْدِيٌّ أُسْرَتَهُ.</p> <p>۲. لَا تَعْبُدُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَحَدًا.</p> <p>۳. يَنْصُرُنِي الْمَعْلَمُ؟.....</p> <p>۴. هُمْ أَجْلِسُوا الْأَطْفَالَ.....</p>
۰/۵	<p>۹ عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الَّتِي يَخْتَلِفُ نَوْعُهَا فِي كُلِّ مَجْمُوعَةٍ:</p> <p>۱. مَكَاتِبَةٌ أَنْصَحُ نَظَّفُ تَعَلَّمِي</p> <p>۲. يُحْسِنُ يَتَخَرَّجُ تَعَامَلُ يُجَالِسُ</p>
۰/۵	<p>۱۰ ب) عَيِّنِ نَوْعَ الْفِعْلِ (الماضي / المضارع / المستقبل / النهي و....) فِي كُلِّ عِبَارَةٍ:</p> <p>۱. اِبْحَثْ وَ قَلْ مَنْ ذَا الَّذِي سَيُخْرِجُ مِنْهُ الثَّمَرَةَ.</p> <p>۲. رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا .</p>
۰/۲۵	<p>۱۱ عَيِّنِ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ :</p> <p>عَلَى وَزَنِ «اِفْتَعَالَ»: اِنْتَشَرَ يَنْكَسِرُ اِنْقِطَاعِ اِنْتِطِاقِ</p>
۰/۵	<p>۱۲ أَيُّ حَرْفٍ مِنْ حُرُوفِ الْجَرِّ عَلَى التَّرْتِيبِ يَنَاسِبُ لِلْفَرَاغِ؟ (حرف واحد زائد) «إِلَى، فِي مِنْ»</p> <p>«سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى»</p>

١٣	١- اليوم ال..... من أيام الأسبوع، الأحد. ٢- تسعون ناقص عشرة يساوي.....	٠/٥	ضع في الفراغ الاول عدداً ترتيبياً وفي الفراغ الثاني عدداً أصلياً:						
١٤	١. ثمرة العقل مداراة الناس. ٢. الشرطي يُفتشُ حقائب المسافرين. ٣. سمك القرش عدو للدلافين. ٤. رب هب لي حكماً.	١	عَيِّن المَحَلَّ الإعرابيَّ للكلماتِ التي تحتها خط:						
١٥	١. تُغسلُ ملابسُ الرياضةِ قبلَ بدايةِ المسابقات. ٢. بُنيَ السَّدُّ بالحديدِ والخشابِ.	٠/٧٥	عَيِّنِ الفِعْلَ المَجْهُولَ ثُمَّ تَرَجِّمِ ذَلِكَ الفِعْلَ بِالفارسيَّةِ: (فعل مجهول را مشخص کن سپس آن فعل را به فارسی ترجمه کن)						
			<table border="1"> <thead> <tr> <th>الترجمة</th> <th>الفعل المجهول</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td>١.</td> </tr> <tr> <td>-----</td> <td>٢.</td> </tr> </tbody> </table>	الترجمة	الفعل المجهول		١.	-----	٢.
الترجمة	الفعل المجهول								
	١.								
-----	٢.								
١	١. يا غفَّارَ الذُّنُوبِ. ٢. مَنْ جَرَّبَ المَجْرَبَ حَلَّتْ بِهِ النَّدَامَةُ.		عَيِّنِ إِسْمَ المَفْعُولِ وَ اسْمَ المُبَالِغَةِ، ثُمَّ تَرَجِّمِهَا.						
			<table border="1"> <thead> <tr> <th>اسم المفعول:</th> <th>الترجمة:</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>اسم المُبَالِغَةِ: <th>الترجمة:</th> </td></tr> </tbody> </table>	اسم المفعول:	الترجمة:	اسم المُبَالِغَةِ: <th>الترجمة:</th>	الترجمة:		
اسم المفعول:	الترجمة:								
اسم المُبَالِغَةِ: <th>الترجمة:</th>	الترجمة:								
١٧	١. السُّكَّانُ. ٢. المِشْمِشُ. ٣. المُسْتَنْقَعُ. ٤. الفُرْشَاةُ. ٥. الذَّنْبُ. ٦. المُلْمَعُ الف) عَضُوٌّ خَلْفَ جِسْمِ الحَيَوَانِ. ب) أشعارٌ مَمزُوجَةٌ بِالعَرَبِيَّةِ وَالفارسيَّةِ. ج) مَكَانٌ يَجْتَمِعُ فِيهِ المَاءُ طَوِيلاً. د) فاكهة يأكلها الناسُ مُجَفِّقَةً أَيْضاً.	١	ضع في المربع العدد المناسب: «كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ»						
١٨	إِقْرَأ النِّصَّ التَّالِيَّ بِدِقَّةٍ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الأَسْئَلَةِ: (أجب : پاسخ (كوتاه) بده) ذَهَبَ أَحْمَدُ إِلَى زِيَارَةِ صَدِيقِهِ صَبَاحَ يَوْمٍ مِنَ الأَيَّامِ فِي البَيْتِ؛ فَسَأَلَهُ: أَلَا تُحِبُّ أَنْ تُشَاهِدَ مُسَابَقَةَ رِياضِيَّةٍ؟ فَإِنَّ مَدْرَسَتَنَا تُجْرِي حَفْلًا رِياضِيًّا بِمُنَاسَبَةِ الذِّكْرِ السَّنَوِيَّةِ لِإِنتِصَارِ الثُّورَةِ فَقَبِلَ صَدِيقُهُ وَ ذَهَبَا مَعًا إِلَى المَدْرَسَةِ. الف) مَتَى ذَهَبَ أَحْمَدُ إِلَى زِيَارَةِ صَدِيقِهِ؟ ب) مَنْ سَأَلَ: أَلَا تُحِبُّ أَنْ تُشَاهِدَ مُسَابَقَةَ رِياضِيَّةٍ؟ ج) بِأَيِّ مَنَاسِبَةٍ إِنْعَقَدَتِ الحَفْلَةُ؟ د) هَلْ قَبِلَ صَدِيقُ أَحْمَدُ أَنْ يَذْهَبَ إِلَى الحَفْلَةِ؟	١							
١٩	رَتَّبِ الكَلِمَاتِ وَ اكْتُبْ سؤالاً وَ جواباً صحيحاً. (مرتب کن و يك سؤال و جواب بنویس). ١. ما- مَرَقٌ بِاذنجان - رُزٌ - طَعَامٌ - هُوَ - الغَداءُ - مَعَ - ؟ « سؤال: جواب: ب) كَمَلِ الفَرَاغَاتِ فِي الحِوَارِ (جاهای خالی در گفتگو را کامل کن) ١. ماهی المُشكِلة؟ (المُكَيَّفُ يَعْمَلُ لَيْسَتْ العُرْفُ نَظِيفَةٌ. الشَّرَشَفُ نَظِيفٌ) ٢. هذه حُبُوبٌ مُهَدَّئَةٌ، عِنْدِي (جِوَالٌ / صُدَاعٌ / مَلابِسٌ)	١							

سوالات اختیاری		
دانش آموزان عزیز لطفاً از سوال ۲۰ تا ۳۵، فقط به ۸ سوال به دلخواه پاسخ دهید!		
۰/۲۵	<p>عَيْنِ الْخَطَا فِي التَّرْجَمَةِ:</p> <p>۱. * (اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ) * : خداوند به آنچه انجام می دهید داناترین است .</p> <p>۲. * (إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ) * : قطعاً تو بسیار دانای غیب ها هستی .</p> <p>۳. * (إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ) * : خدا توکل کننده را دوست دارد.</p>	۲۰
۰/۲۵	<p>عَيْنِ الْخَطَا عَنْ نَوْعِ الْكَلِمَاتِ:</p> <p>۱. * (إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ) * : أمارة: اسم المبالغة</p> <p>۲. سَلِ الْمَصْنَعِ رَكْبًا تَهِيمٌ فِي الْفَلَوَاتِ: المصانع: اسم المفعول</p> <p>۳. قَدْ اسْتَفَادَ الشُّعْرَاءُ الْإِيرَانِيِّونَ مِنْهَا: الشعراء: اسم الفاعل</p>	۲۱
۰/۲۵	<p>عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلِمَاتِ الْمُعَيَّنَةِ: « يُشَاهِدُ أَعْضَاءَ الْأُسْرَةِ فِلْمًا رَائِعًا عَنِ الدُّفَيْنِ »</p> <p>۱. المبتدأ، الفاعل، المضاف اليه، صفت</p> <p>۲. المضاف اليه، الخبر، المضاف اليه، المفعول</p> <p>۳. المضاف اليه، المفعول، الصيغة، الجار والمجرور</p>	۲۲
۰/۲۵	<p>عَيْنِ الْجُمْلَةِ الْفِعْلِيَّةِ:</p> <p>۱. أَكْبَرُ الْحُمْقِ الْإِغْرَاقُ فِي الْمَدْحِ وَالذَّمِّ ۲. أَحَبُّ عِبَادِ اللَّهِ إِلَى اللَّهِ أَنْفَعُهُمْ لِعِبَادِهِ ۳. أَنْظِرْ لِيَتْلِكَ الشَّجَرَةَ.</p>	۲۳
۰/۲۵	<p>عَيْنِ الصَّحِيحِ:</p> <p>۱. كَانَتَا تَطْبَعَانِ = چاپ کردند ۲. لَا تَكْتُمُوا = کتمان نمی کنید ۳. مَا عَمَلْنَا = کار نکردیم</p>	۲۴
۰/۲۵	<p>عَيْنِ الْخَطَا فِي نَوْعِ الْأَفْعَالِ:</p> <p>۱. لَا تَكْتُمُ = فعل نفي ۲. سَلَّمَنَ = فعل مستقبل ۳. تُشَارِكَانِ = فعل مضارع</p>	۲۵
۰/۲۵	<p>المصدر « أَخْرَجَ » : (۱. خُرُوج ۲. خَارِج ۳. إِخْرَاج)</p>	۲۶
۰/۲۵	<p>عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي التَّرْجُمَةِ « سَيَأْتِي عَمَّالُ التَّنْظِيفِ »:</p> <p>۱. کارگران بسیاری برای نظافت می آیند .</p> <p>۲. کارگران نظافت خواهند آمد.</p> <p>۳. کارگرانی برای نظافت خواهند آمد.</p>	۲۷
۰/۲۵	<p>ترجمه « مُسْتَحْدِمٌ » : (۱. به کار گرفتن ۲. به کار گرفته شده ۳. به کار گیرنده)</p>	۲۸

۰/۲۵	عَيْنُ الْجُمْلَةِ الَّتِي لَيْسَ فِيهَا نونِ الْوَقَايَةِ: ۱. الدُّلْفَيْنُ يُحَيِّرُنِي جِدًّا. * ۲. (وَاجْعَلْنِي مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ النَّعِيمِ) * ۳. أَحْسُ الْمَاءَ شَدِيدًا فِي أَسْنَانِي.	۲۹
۰/۲۵	عَيْنُ الْجُمْلَةِ الَّتِي لَيْسَ فِيهَا الْجَارُ وَالْمَجْرُورُ: ۱. الْحَيَوَانَاتُ يُسَاعِدُ الْإِنْسَانَ. ۲. الْبَطُّ طَائِرٌ يَعِيشُ فِي الْبَحْرِ وَالْبَرِّ. ۳. سَمَكُ الْقِرْشِ عَدُوٌّ لِلدَّلَافِينِ.	۳۰
۰/۲۵	عَيْنُ الْعِبَارَةِ جَاءَ فِيهَا مَفْعُولُ: ۱. ضُرِبَ مَثَلٌ فَاسْتَمِعُوا إِلَيْهِ. ۲. هُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنِ الْعِبَادَةِ. ۳. السُّكُوتُ ذَهَبٌ وَالْكَلَامُ فِضَّةٌ.	۳۱
۰/۲۵	عَيْنُ الْعِبَارَةِ لَيْسَ فِيهَا التَّرْكِيْبُ الْإِضَافِيُّ: ۱. تَفَكَّرْتُ السَّاعَةَ خَيْرُ عِبَادَةٍ. ۲. الْحَرَبَاءُ تَسْتَطِيعُ أَنْ تَرَى فِي إِتْجَاهَيْنِ فِي وَقْتٍ وَاحِدٍ. ۳. صَوْتُ الْعُرَابِ يُحَذِّرُ بَقِيَّةَ الْحَيَوَانَاتِ عِنْدَ الْخَطَرِ.	۳۲
۰/۲۵	فِي أَيِّ الْعِبَارَةِ مَا جَاءَ الْفِعْلُ الْمَجْهُولُ: ۱. يُعْرِفُ الْمُجْرِمُونَ بِسِيْمَاهُمْ. ۲. ذَكَرَ فِي الْقُرْآنِ اسْمُ ذِي الْقَرْنَيْنِ. ۳. أَنْظَرَ إِلَى الشَّمْسِ الَّتِي جَذَوْتَهَا مُسْتَعْرَةً.	۳۳
۰/۲۵	عَيْنُ الْعِبَارَةِ الَّتِي فِيهَا التَّرْكِيْبُ الْإِضَافِيُّ وَالْوَصْفِيُّ مَعًا: ۱. يَتَجَلَّى إِتْحَادُ الْأُمَّةِ الْإِسْلَامِيَّةِ فِي صُورٍ كَثِيرَةٍ. ۲. الْجَلِيسُ الصَّالِحُ خَيْرٌ مِنَ الْوَحْدَةِ. ۳. تَغْسَلُ مَلَابِسُ الرِّيَاضَةِ قَبْلَ بَدَايَةِ الْمُسَابِقَاتِ.	۳۴
۰/۲۵	عَيْنُ الصَّحِيحِ فِي الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلِمَاتِ الْمُعَيَّنَةِ: «الشُّعْرَاءُ الْإِيرَانِيُّونَ أَنْشَدُوا آيَاتًا مَمْرُوجَةً بِالْعَرَبِيَّةِ وَالْفَارْسِيَّةِ» ۱. الْمُبْتَدَأُ، الْفَاعِلُ، الْمُضَافُ إِلَيْهِ، صِفَتُ ۲. الْمُبْتَدَأُ، الْخَبَرُ، الْمَفْعُولُ، الصِّفَةُ ۳. الْمُضَافُ إِلَيْهِ، الْخَبَرُ، الصِّفَةُ، الْجَارُ وَالْمَجْرُورُ	۳۵

